

MEDION®

Instrukcja obsługi



Przenośny system nagłośnieniowy Bluetooth®

MEDION® LIFE® P61552 (MD 43552)

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi.....	147
1.1.	Objaśnienie symboli.....	147
2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	148
3.	Wskazówki bezpieczeństwa	149
3.1.	Miejsce ustawienia.....	150
3.2.	Zasilanie elektryczne.....	152
3.3.	Temperatura otoczenia	152
3.4.	W razie usterek.....	153
4.	Zawartość opakowania	154
5.	Widok urządzenia	155
5.1.	Widok z góry	155
5.2.	Widok z przodu	157
5.3.	Widok z tyłu.....	158
5.4.	Mikrofon	159
6.	Uruchomienie	160
6.1.	Ustawianie urządzenia	160
6.2.	Zasilanie z sieci — podłączanie kabla sieciowego.....	160
6.3.	Wbudowany akumulator.....	160
6.4.	Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	161
7.	Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego.....	161
7.1.	Wybór funkcji odtwarzania.....	161
7.2.	Podłączanie urządzenia przez gniazdo AUX IN	162
7.3.	Korzystanie z nośnika USB.....	162
7.4.	Podłączanie urządzenia przez Bluetooth®	163
8.	Obsługa	164
8.1.	Regulacja głośności.....	164
8.2.	Korektor	164
8.3.	Oświetlenie.....	164
8.4.	Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.....	164
8.5.	Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu / do tyłu	165
8.6.	Opcje odtwarzania w trybie USB.....	165
8.7.	Funkcja powtarzania	165
8.8.	Odtwarzanie w przypadkowej kolejności	166
9.	Tryb radia	166
9.1.	Ręczne wyszukiwanie stacji radiowej	166
9.2.	Zapisywanie stacji radiowych w pamięci i wybieranie zapisanych stacji	166
10.	Podłączanie mikrofonu	167
10.1.	Zniekształcenie mowy	167

11.	Ładowanie zewnętrznego urządzenia za pośrednictwem USB	167
12.	Tryb TWS.....	168
13.	Czyszczenie	168
14.	Przechowywanie w przypadku nieużywania	169
15.	Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE	169
15.1.	Informacje o znakach towarowych.....	169
16.	Dane techniczne	169
17.	Utylizacja.....	171
18.	Informacje serwisowe	171
19.	Stopka redakcyjna.....	172

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy wiele przyjemności podczas jego eksploatacji.

Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa i całą instrukcją. Stosuj się do ostrzeżeń podanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w pobliżu urządzenia. Sprzedając lub przekazując urządzenie innej osobie, koniecznie przekaz również tę instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec określonym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/ lub ciężkimi, nieodwracalnymi obrażeniami!



PRZESTROGA!

Ostrzeżenie przed możliwymi średnimi i/lub lekkimi obrażeniami!



NOTYFIKACJA!

Przestrzegaj wskazówek w celu uniknięcia szkód materialnych!



Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia

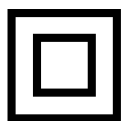


Przestrzegaj wskazówek podanych w instrukcji obsługi!



Oznaczenie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE”).



Klasa ochrony II

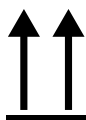
Urządzenia elektryczne klasy ochrony II to urządzenia posiadające w całości podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nieposiadające możliwości połączenia z przewodem ochronnym.



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Wskazuje prawidłowe, pionowe ustawienie opakowania transportowego.

- Znak wypunktowania / informacja o zdarzeniach podczas obsługi
- Instrukcja wymaganego postępowania
- Wymagane zasady bezpieczeństwa

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

System nagłośnieniowy Bluetooth® służy do odtwarzania plików audio dostarczanych poprzez USB, Bluetooth albo AUX IN.

Urządzenie może służyć jako system do karaoke albo wzmacniacz.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie gwarancji:

Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby obsługi urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia ciała lub szkody materialne.

3. Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze z ograniczeniami sprawności fizycznej i intelektualnej) lub posiadające niewystarczające doświadczenie i wiedzę (np. starsze dzieci).

- Urządzenie i akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli znajdują się one pod opieką lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy.
- Dzieci nie powinny czyścić ani wykonywać konserwacji urządzenia, chyba że są w wieku powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie mogą zbliżać się do urządzenia ani przewodu przyłączeniowego.
- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody ani nie używaj żadnych niedopuszczonych lub niedostarczonych przez nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia drobnych części i folii opakowaniowych lub dostania się ich do dróg oddechowych.

- Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

3.1. Miejsce ustawienia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego przez części przewodzące prąd.

- Nie ustawiaj naczyń napełnionych cieczą, np. wazonów, na urządzeniu i kablu sieciowym lub w ich pobliżu. Naczynie może się przechylić i ciecz może obniżyć poziom bezpieczeństwa elektrycznego.
- Chroń urządzenie i wszystkie przyłączone do niego urządzenia przed wilgocią, kapiącą wodą i wodą rozpryskową. Unikaj kurzu, gorąca i bezpośredniego promieniowania słonecznego, aby zapobiec zakłóceniom działania.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablach, gdyż mogą one zostać uszkodzone.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niedostateczna cyrkulacja powietrza może prowadzić do spiętrzenia napływu ciepła a tym samym do powstania ognia.

-
- Zapewnij dostateczną wentylację wokół urządzenia. Zachowaj odstęp od ścian i innych przedmiotów wynoszący co najmniej 5 cm od tylnej ściany urządzenia i co najmniej 1 cm po obu jego stronach.
 - Nie przykrywaj urządzenia żadnymi przedmiotami (gazety, koce itp.), aby uniknąć zbyt silnego nagrzewania.
 - Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie umieszczaj żadnych otwartych źródeł ognia, takich jak płonące świece.
 - Nie używaj urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem. Należą do nich np. stacje benzynowe, miejsca składowania paliw oraz miejsca, w których przetwarza się rozpuszczalniki. Urządzenia nie wolno również używać w miejscach, w których powietrze zawiera cząstki stałe (np. pył mączny lub drzewny).



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia grozi jego uszkodzeniem.

- Aby zapobiec upadkowi urządzenia, ustawiaj i użytkuj wszystkie komponenty na stabilnym, równym i zabezpieczonym przed wibracjami podłożu. Agresywne lakiery do mebli mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzenia. W razie potrzeby ustaw urządzenie na podkładce.
- Aby zapobiec zakłóceniom działania, zachowuj odległość co najmniej jednego metra od wysokoczęstotliwościowych i elektromagnetycznych źródeł zakłóceń (telewizor, inne kolumny głośnikowe, telefon komórkowy itd.).
- Nie narażaj urządzenia na skrajne warunki. Unikaj:
 - dużej wilgotności powietrza i wilgoci,
 - bardzo wysokich lub niskich temperatur,
 - bezpośredniego nasłonecznienia,
 - otwartego ognia.

3.2. Zasilanie elektryczne

- Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka. Napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- Gniazdo sieciowe musi się znajdować w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Ułóż kable w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie wejść ani się o nie potknąć.
- Aby przerwać zasilanie elektryczne urządzenia, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazda sieciowego. Przy wyjmowaniu wtyczki zawsze chwyć mocno samą wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód, aby uniknąć powodowania uszkodzeń.
- Wszystkie podłączane urządzenia multimedialne muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.
- Podczas burz i na czas długiej przerwy w użytkowaniu odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej.

3.3. Temperatura otoczenia

- Z urządzenia wolno korzystać w temperaturze otoczenia w zakresie od $+5^{\circ}\text{C}$ do $+35^{\circ}\text{C}$.
- Wyłączone urządzenie można przechowywać w temperaturze od 0°C do $+40^{\circ}\text{C}$.
- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie w suchych miejscach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku większych wahań temperatury lub wilgotności wskutek kondensacji może dojść do nagromadzenia się we wnętrzu urządzenia wody, co może spowodować zwarcie elektryczne.

- Po przetransportowaniu urządzenia zaczekaj z rozpoczęciem użytkowania, aż urządzenie uzyska temperaturę otoczenia.

3.4. W razie usterek

- Przed każdym użyciem skontroluj urządzenie i jego akcesoria pod kątem potencjalnych uszkodzeń.
- Nie używaj systemu nagłośnieniowego i kabla sieciowego, jeśli wykazują one uszkodzenia, powstaje dym czy nietypowe odgłosy podczas pracy. W takim wypadku jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- W przypadku usterki skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia folii opakowaniowej lub dostania się jej do dróg oddechowych.

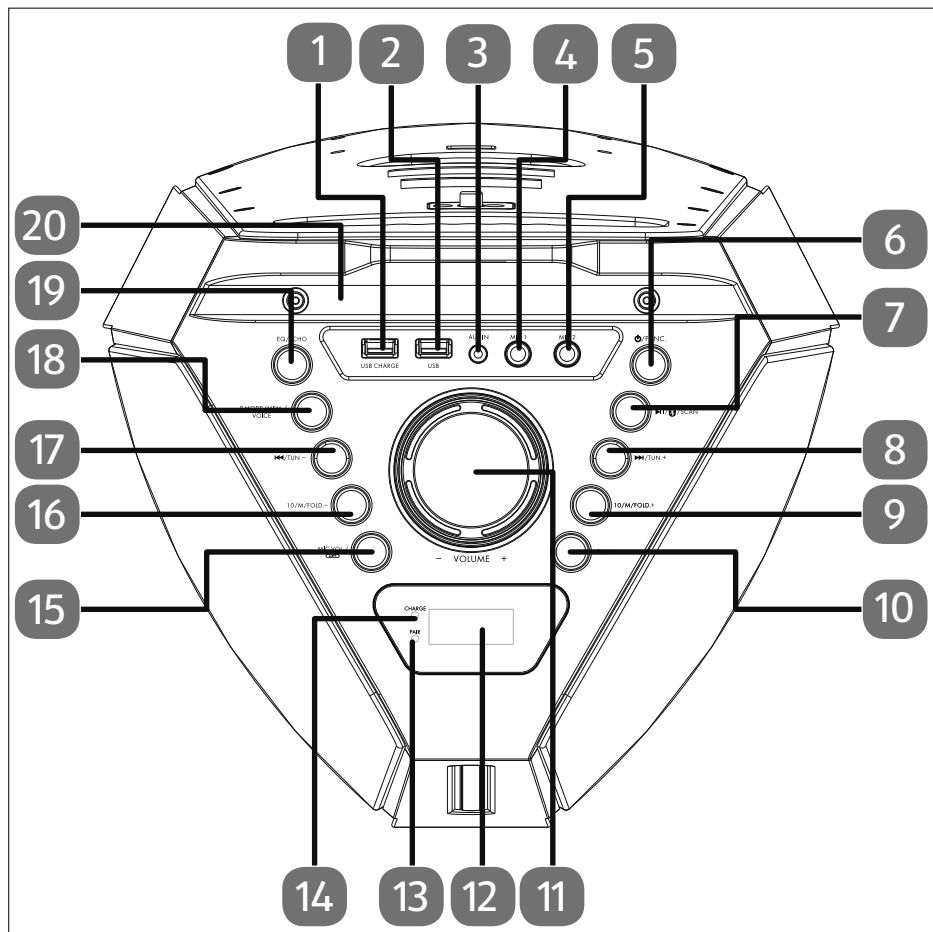
- Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.
 - Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi.
 - Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!
- ▶ Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
 - ▶ Sprawdź zawartość opakowania i upewnij się, że nie wystąpiły uszkodzenia. Poinformuj nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeżeli zawartość opakowania nie jest kompletna lub występują uszkodzenia.
 - ▶ Przed każdym użyciem systemu nagłośnieniowego sprawdź, czy nie jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

Zakupiony produkt zawiera następujące elementy:

- System nagłośnieniowy Bluetooth®
- Kabel sieciowy
- Mikrofon
- Antena FM
- Instrukcja obsługi

5. Widok urządzenia

5.1. Widok z góry



- | | | |
|---|-------------------|--|
| 1 | USB CHARGE | Złącze USB do ładowania urządzeń zewnętrznych |
| 2 | USB | Złącze USB do odtwarzania plików audio z nośnika USB |
| 3 | AUX IN | Wejście audio (wtyczka minijack 3,5 mm) |
| 4 | MIC 1 | Wejście na mikrofon (wtyczka minijack 6,3 mm) |
| 5 | MIC 2 | Wejście na mikrofon (wtyczka minijack 6,3 mm) |

6	 FUNC.	Włączanie/wyłączanie urządzenia Wybór trybu pracy
7	 /  /SCAN	Rozpoczęcie/przerwanie odtwarzania Nawiązywanie połączenia Bluetooth® Automatyczne wyszukiwanie stacji
8	 /TUNE +	Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie kolejnego utworu; przytrzymanie: szybkie przewijanie do przodu; Naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do przodu Ręczne wyszukiwanie stacji do przodu
9	10/M/FOLD. +	Wybór utworu w skokach o 10 pozycji Wybór miejsca zapisu następnej stacji Wybór kolejnego folderu
10	LIGHT	Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączanie/wyłączanie światła z efektem świetlnym Krótkie naciśnięcie: Wybór efektu świetlnego LED
11	- VOL. +	Regulator głośności
12		Ekran LCD
13	PAIR	Dioda LED połączenia Bluetooth
14	CHARGE	Dioda LED ładowania
15	MIC VOL./ 	Regulacja głośności mikrofonu Nawiązywanie połączenia z TWS
16	10/M/FOLD. -	Wybór utworu w skokach o 10 pozycji Wybór miejsca zapisu poprzedniej stacji Wybór poprzedniego folderu
17	 /TUNE -	Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie poprzedniego utworu Naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do tyłu Ręczne wyszukiwanie stacji do tyłu
18	P-MODE/MEM./ VOICE	Aktywacja funkcji powtarzania / odtwarzania losowego Włączanie/wyłączanie zapisywania stacji / zniekształcania mowy

19

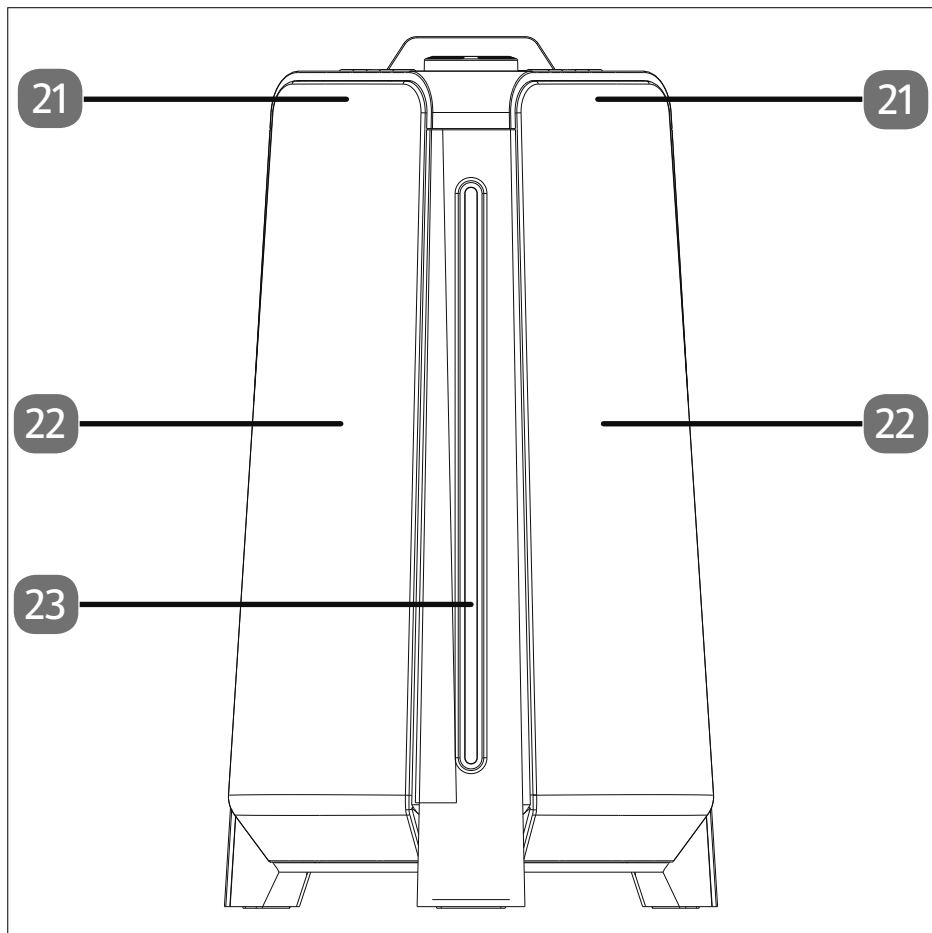
EQ/ECHO

Wybór ustawienia korektora
Włączanie/wyłączanie efektu echa mikrofonu

20

Uchwyt na tablet

5.2. Widok z przodu



21

Światło stroboskopowe

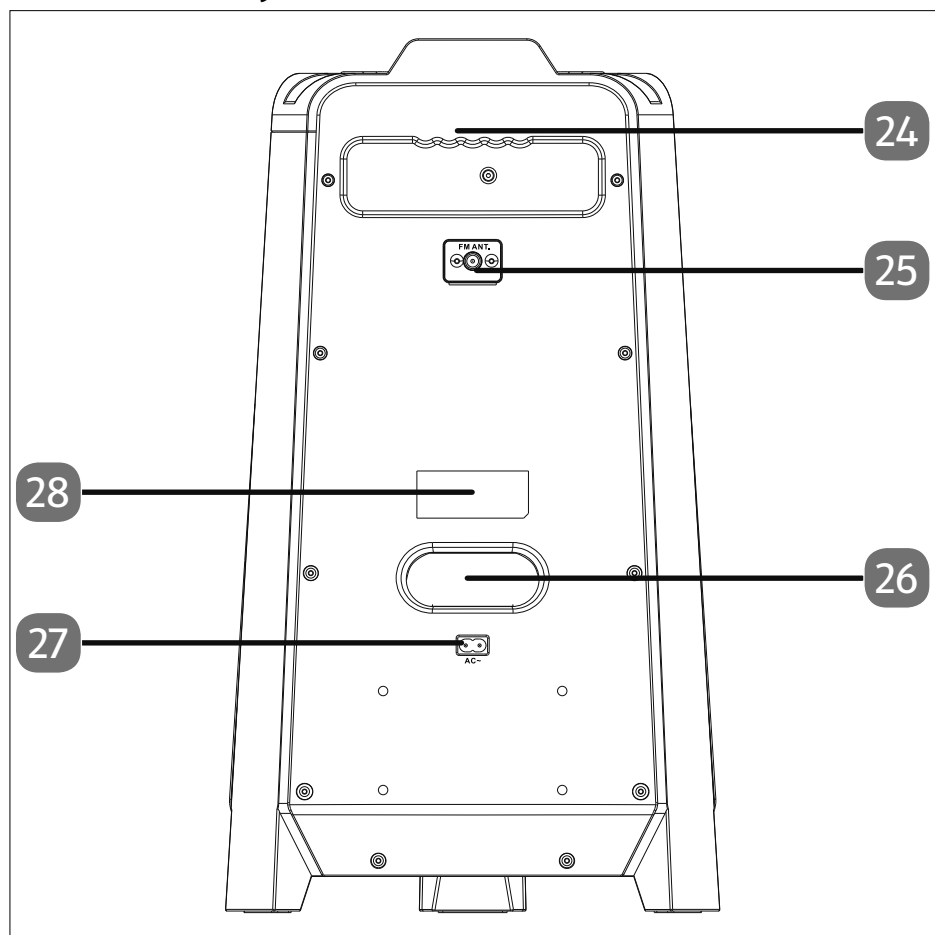
22

Głośnik

23

Listwa oświetlenia LED

5.3. Widok z tyłu



24

Uchwyt do przenoszenia

25

FM ANT.

Przylącze anteny

26

Otwór bass reflex

27

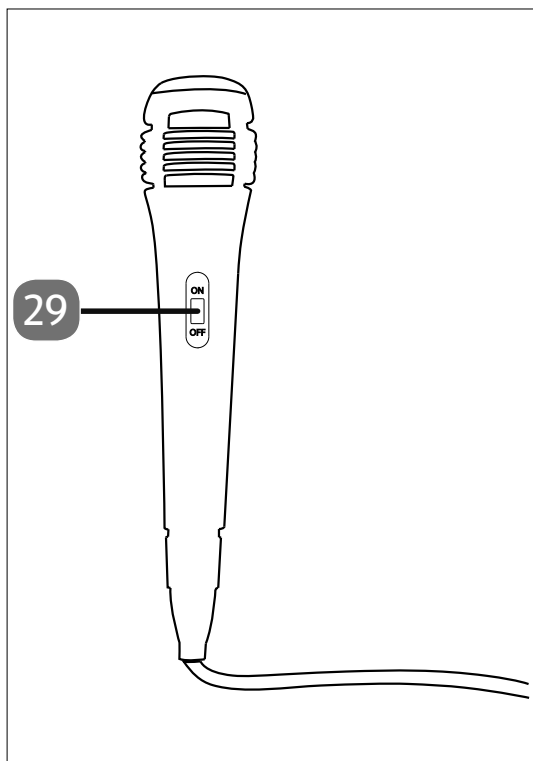
AC ~

Zasilanie sieciowe

28

Położenie tabliczki znamionowej

5.4. Mikrofon



29

ON/OFF

Włączanie/wyłączanie mikrofonu

6. Uruchomienie

6.1. Ustawianie urządzenia

- ▶ Ustaw urządzenie na równej, stabilnej powierzchni.
- ▶ Agresywne lakiery do mebli mogą uszkodzić gumowe podstawy urządzenia. Ustaw urządzenie na twardym podłożu.

6.2. Zasilanie z sieci — podłączanie kabla sieciowego

- ▶ Podłącz dostarczony kabel zasilający do gniazda sieciowego **27** z tyłu urządzenia.
- ▶ Podłącz wtyczkę kabla sieciowego do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Podczas pracy urządzenia przy luźno włożonej wtyczce występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia. Używaj urządzenia tylko po prawidłowym podłączeniu wtyczki.

- Przed włączeniem zasilania systemu nagłośnieniowego upewnij się, że wtyczka została całkowicie włożona do gniazda zasilającego **Ac~ (100–240 ~ 50/60 Hz)**.

6.3. Wbudowany akumulator



Akumulator jest zamontowany na stałe i użytkownik nie może go samodzielnie naprawiać czy wymieniać.

Po podłączeniu systemu nagłośnieniowego do gniazda automatycznie rozpoczyna się ładowanie wbudowanego akumulatora. Dioda LED ładowania **CHARGE** **14** świeci się podczas ładowania czerwonym światłem ciągłym.

Po zakończeniu procesu ładowania i całkowitym naładowaniu wbudowanego akumulatora dioda LED **CHARGE** świeci się zielonym światłem ciągłym.

Jeśli stan naładowania akumulatora będzie zbyt niski, dioda LED ładowania **CHARGE** zacznie migać na czerwono.



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia grozi jego uszkodzeniem.

- Wyciągnij kabel zasilający, gdy akumulator jest w pełni naładowany, aby uniknąć przeładowania.

6.4. Włączanie i wyłączanie urządzenia

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **6**, aby włączyć urządzenie.

Wyświetlacz zostanie podświetlony.

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć urządzenie.

Symbol na wyświetlaczu gaśnie.

Także po wyłączeniu urządzenia wbudowany akumulator ładuje się do pełnego poziomu.



Jeśli w trybie Bluetooth®/USB/AUX IN urządzenie przez 15 minut nie odbierze żadnego sygnału, automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

- ▶ Naciśnij przycisk , aby ponownie przełączyć system nagłośnieniowy z automatycznego trybu czuwania.



Jeśli głośność odtwarzania na urządzeniu zewnętrznym jest zbyt niska, system nagłośnieniowy może nie odbierać dostatecznego sygnału audio albo może przełączyć się automatycznie do trybu czuwania.

- ▶ W takim wypadku zwiększ głośność odtwarzania na urządzeniu zewnętrznym albo połącz je ponownie z systemem nagłośnieniowym.
- ▶ Naciśnij przycisk , aby ponownie przełączyć system nagłośnieniowy z automatycznego trybu czuwania.

7. Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego

7.1. Wybór funkcji odtwarzania

- ▶ Włącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FUNC.** **6**, aby przełączać się między różnymi funkcjami odtwarzania (Bluetooth/Radio/AUX/USB).

7.2. Podłączanie urządzenia przez gniazdo AUX IN

Użyj złącza **AUX IN** **3**, aby nawiązać połączenie z zewnętrznym urządzeniem odtwarzającym (np. odtwarzaczem MP3).

- ▶ Wyłącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Wyłącz urządzenie zewnętrzne.
- ▶ Podłącz jeden koniec kabla jack 3,5 mm do gniazda **AUX IN** na górze urządzenia.
- ▶ Podłącz drugi koniec kabla do wyjścia audio urządzenia zewnętrznego.
- ▶ Włącz urządzenie zewnętrzne.
- ▶ Włącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Naciskaj przycisk **FUNC.**, aż na wyświetlaczu **12** pojawi się **AUX**.

Odtwarzana jest teraz ścieżka audio z urządzenia zewnętrznego.



W przypadku przewodowej transmisji sygnału nie wszystkie funkcje obsługowe mogą być dostępne z poziomu systemu nagłośnieniowego. W takiej sytuacji korzystaj z możliwości sterowania na urządzeniu zewnętrznym.

7.3. Korzystanie z nośnika USB

- ▶ Podłącz pamięć USB do złącza **USB** **2** znajdującego się na górze urządzenia.
- ▶ Naciskaj przycisk **FUNC.**, aż na wyświetlaczu pojawi się **USB**.

Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu z nośnika USB.

Podczas korzystania z nośnika USB pamiętaj:

- Ze względu na liczne i różniące się między sobą systemy zapisu i formaty plików nie można zagwarantować odtwarzania treści ze wszystkich podłączanych do urządzenia nośników danych.
- W zależności od pojemności nośnika danych rozpoznawanie systemu może trwać dłużej.
- Obsługiwane są nośniki USB o pojemności do 32 GB.
- Urządzenie obsługuje systemy zapisu danych FAT16 i FAT32; obsługiwanym formatem plików jest MP3.
- Urządzenie nie obsługuje zewnętrznych dysków twardych.
- Kable przedłużające USB nie są obsługiwane.



Złącze **USB CHARGE** **1** służy wyłącznie do ładowania urządzeń zewnętrznych (np. smartfonów) za pośrednictwem odpowiedniego kabla ładującego USB (poza zawartością opakowania), patrz rozdział „11. Ładowanie zewnętrznego urządzenia za pośrednictwem USB” na stronie 167.

7.4. Podłączanie urządzenia przez Bluetooth®

Tryb Bluetooth umożliwia bezprzewodowy odbiór sygnałów audio z zewnętrznego urządzenia wyjściowego audio obsługującego funkcję Bluetooth. Pamiętaj, że odstęp pomiędzy oboma urządzeniami nie powinien być większy niż 10 metrów.



Jednocześnie z systemem nagłośnieniowym można parować zawsze tylko jedno urządzenie Bluetooth.

Aby podłączyć urządzenie wyjściowe audio obsługujące funkcję Bluetooth, postępuj w następujący sposób:

- ▶ Włącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Kilukrotnie naciśnij przycisk **FUNC.**, aby przejść do trybu Bluetooth.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **BT**, a urządzenie przejdzie do trybu wyszukiwania. Podczas wyszukiwania dioda LED Bluetooth **PAIR** 13 szybko miga na niebiesko.



System nagłośnieniowy automatycznie próbuje się połączyć z urządzeniem wyjściowym audio ostatnio podłączonym za pośrednictwem funkcji Bluetooth. Jeśli będzie to niemożliwe, urządzenie pozostanie w trybie wyszukiwania.

- ▶ Aby sparować oba urządzenia, włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu wyjściowym audio i aktywuj na nim funkcję wyszukiwania.



Informacje o funkcji Bluetooth urządzenia wyjściowego audio można znaleźć we właściwej instrukcji obsługi.

Po znalezieniu sygnału na liście urządzeń na urządzeniu wyjściowym audio wyświetlana jest nazwa systemu nagłośnieniowego „MD 43552”.

- ▶ Wybierz system nagłośnieniowy i połącz oba urządzenia ze sobą. Jeżeli wymagane jest wprowadzenie hasła, wpisz „0000”.

Parowanie jest ukończone, kiedy dioda LED Bluetooth **PAIR** świeci się niebieskim światłem ciągłym, a system nagłośnieniowy generuje dźwięk.

- ▶ Rozpocznij odtwarzanie audio na urządzeniu wyjściowym audio albo poprzez naciśnięcie przycisku ► 7 na systemie nagłośnieniowym.



W przypadku transmisji sygnału za pośrednictwem Bluetooth nie wszystkie funkcje obsługowe mogą być dostępne z poziomu przycisków systemu nagłośnieniowego.

Zalecamy ustawienie głośności na urządzeniu wyjściowym audio na maksymalny poziom i dokonanie regulacji głośności z poziomu systemu nagłośnieniowego.

- ▶ Aby zerwać nawiązane połączenie Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk  7.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a dioda LED Bluetooth **PAIR** będzie szybko migać na niebiesko. Teraz system nagłośnieniowy znowu znajduje się w trybie wyszukiwania i można sparować nowe urządzenie.

8. Obsługa

8.1. Regulacja głośności

- ▶ Obróć regulator głośności - **VOLUME +** **11** w dowolnym kierunku, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.



System nagłośnieniowy po włączeniu uruchamia się z domyślną głośnością, niezależnie od ostatniego ustawienia głośności.

8.2. Korektor

- ▶ Jedno- albo kilkukrotnie naciśnij przycisk **EQ** **19**, aby aktywować domyślne ustawienie korektora (**FLAT**, **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ** lub **ROCK**).

Wybrane ustawienie korektora zostanie wskazane na wyświetlaczu.

8.3. Oświetlenie

Głośnik może pokazywać dwa różne efekty świetlne, które mogą być łączone lub używane oddzielnie.

8.3.1. Światło z efektem świetlnym

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **LIGHT** **10**, aby włączyć podświetlenie regulatora głośności, a także jeden z efektów świetlnych LED na listwie oświetlenia LED i światła stroboskopowego.
Dostępnych jest sześć efektów od **E-1** do **E-6**.
- ▶ Aby wyłączyć światło z efektem świetlnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk **LIGHT**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **EOFF**.

8.3.2. Podświetlenie LED głośników

- ▶ Naciśnij kilkukrotnie przycisk **LIGHT** **10**, aby włączyć podświetlenie głośników.
- ▶ Dostępnych jest pięć kolorów od **L-1** do **L-5**.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **LIGHT**, aż na wyświetlaczu pojawi się **LOFF**, aby wyłączyć podświetlenie LED głośników.

8.4. Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania

- ▶ Naciśnięcie przycisku **▶||** **7** rozpoczyna odtwarzanie utworów.
- ▶ Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk **▶||**.
Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie odtwarzania.

8.5. Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu / do tyłu

- ▶ Naciśnij przycisk **◀◀ 17**, aby przejść do poprzedniego utworu.
- ▶ Naciśnij **▶▶ 8**, aby przejść do następnego utworu.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀**, aby szybko przewinąć do tyłu utwór; za pomocą przycisku **▶▶** można szybko przewinąć utwór do przodu. Puść przycisk w żądanym momencie utworu, aby kontynuować odtwarzanie od tego miejsca.

8.6. Opcje odtwarzania w trybie USB

Po podłączeniu nośnika USB automatycznie rozpocznie się odtwarzanie znajdujących się na nim utworów, w kolejności numerycznej.

8.6.1. Wybór utworu w skokach o 10 pozycji

Jeśli na używanym nośniku USB zapisano dużą liczbę plików MP3, to można przechodzić między utworami do przodu albo do tyłu w skokach o 10 pozycji, aby szybciej wybrać dany utwór.

- ▶ Naciśnij przycisk **10/M/FOLD. + 9** lub **10/M/FOLD. - 16**, aby przeskoczyć do przodu lub do tyłu o 10 utworów.

Ewentualnie następnie naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby przechodzić do przodu bądź do tyłu między pojedynczymi utworami.

8.6.2. Wybór folderu w przypadku plików MP3

Pliki MP3 mogą być zapisane na nośniku USB w różnych folderach.

- ▶ Aby przełączać się między folderami na odtwarzaczu MP3, naciśnij i przytrzymaj przycisk **10/M/FOLD. -** lub **10/M/FOLD. +**.

8.7. Funkcja powtarzania

- ▶ Naciśnij przycisk **P-MODE 18**, aż na wyświetlaczu pojawi się **∞**, aby zapętlić aktualnie odtwarzany utwór.
- ▶ Naciskaj przycisk **P-MODE**, aż na wyświetlaczu zaświeci się **∞**, aby stale powtarzać wszystkie utwory znajdujące się na nośniku USB.



W przypadku nośników USB, na których w kilku folderach znajdują się pliki, dostępna jest opcja trwałego powtarzania wszystkich utworów znajdujących się w aktualnie wybranym folderze.

- ▶ W tym celu należy naciskać przycisk **P-MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **∞ FOLDER**.
- ▶ Naciskaj przycisk **P-MODE**, aż znikną wszystkie wspomniane wskazania, aby wyłączyć funkcję powtarzania.

8.8. Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

- ▶ Naciskaj przycisk **P-MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **RAND**, aby aktywować odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności.
- ▶ Ponownie naciśnij przycisk **P-MODE**, aby wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności.

Symbol na wyświetlaczu **RAND** gaśnie.

9. Tryb radia

- ▶ Naciśnij przycisk **FUNC.** **6**, aż na wyświetlaczu pojawi się **FM** i aktualna częstotliwość.

9.1. Ręczne wyszukiwanie stacji radiowej

- ▶ Naciśnij krótko przyciski **TUN.+** **8** lub **TUN.-** **17**, aby ręcznie ustawić określoną częstotliwość.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków, aby automatycznie wyszukać następną stację.

9.2. Zapisywanie stacji radiowych w pamięci i wybieranie zapisanych stacji

9.2.1. Automatyczne zapisywanie stacji

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN** **7**, aż wyszukiwanie stacji rozpocznie się automatycznie.

Wszystkie znalezione stacje zostaną teraz automatycznie zapisane w kolejności ich wyszukiwania.

- ▶ Naciśnij przycisk **TUN.+** lub **TUN.-**, aby zakończyć proces automatycznego zapisywania.

9.2.2. Ręczne zapisywanie stacji

- ▶ Ustaw częstotliwość stacji, którą chcesz zapisać.
- ▶ Naciśnij przycisk **MEM** **18**.

Na wyświetlaczu miga wskazanie pozycji (np. **P01**).

- ▶ Przyciskami **10/M/FOLD. +** **9** lub **10/M/FOLD. -** **16** wybierz żądaną pozycję, pod którą ma być zapisana stacja radiowa.
- ▶ Ponownie naciśnij przycisk **MEM.**, aby zakończyć proces zapisywania.

9.2.3. Wybieranie zapamiętanych stacji

- ▶ Naciśnij przyciski **10/M./FOLD. +** lub **10/M./FOLD. -** jeden raz lub kilka razy.

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie danej pozycji programu (np. **P01**).

10. Podłączanie mikrofonu

Do systemu nagłośnieniowego można podłączyć jednocześnie dwa mikrofony. Zawartość opakowania obejmuje również jeden mikrofon.

Z mikrofonów można korzystać we wszystkich trybach pracy.

Aby podłączyć mikrofon, należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Wyłącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Podłącz mikrofon do złącza mikrofonu **MIC1** 4 lub **MIC 2** 5.
- ▶ Włącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Przełącz przełącznik 29 na mikrofonie do ustawienia **ON**.
- ▶ Naciśnij przycisk **MIC VOL.** 15 i wyreguluj głośność za pomocą regulatora głośności - **VOLUME +** 11.
- ▶ Naciśnij przycisk **ECHO** 19, aby aktywować efekt dźwiękowy echa na podłączonych mikrofonach.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ECHO**, aby dezaktywować efekt dźwiękowy echa na podłączonych mikrofonach.
- ▶ Po użyciu przełącz wyłącznik na mikrofonie do pozycji **OFF**, aby go wyłączyć.

10.1. Zniekształcenie mowy

Możesz wybrać jeden z czterech różnych zniekształceń mowy, aby uzyskać zabawne efekty.

- ▶ Podłącz mikrofon w sposób opisany w poprzednim rozdziale.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOICE** 18, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **H-1**.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOICE**, aby przełączać się między efektami od **H-1** do **H-4**.
- ▶ Aby wyłączyć zniekształcenie mowy, naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOICE**, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **OFF**.

11. Ładowanie zewnętrznego urządzenia za pośrednictwem USB

System nagłośnieniowy jest wyposażony w złącze USB do ładowania urządzeń zewnętrznych (np. smartfonów). Zwróć uwagę na napięcie wyjściowe prądu w gnieździe ładowania: 5 V — maks. 1000 mA

- ▶ Podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą kabla USB ładowania (poza zawartością opakowania) do gniazda **USB CHARGE** 1 na górze urządzenia.

Teraz bateria urządzenia zewnętrznego zostanie naładowana.

12. Tryb TWS

Funkcja TWS (True Wireless Stereo) umożliwia sparowanie dwóch głośników. Przy zakupie drugiego głośnika tego samego typu istnieje możliwość sparowania obu głośników i wykorzystywania ich jako systemu głośników stereo.

- ▶ Włącz system nagłośnieniowy.
- ▶ Podłącz do systemu nagłośnieniowego zewnętrzne urządzenie odtwarzające, które będzie stanowić system nadrzędny.
- ▶ Włącz drugi system nagłośnieniowy.
- ▶ Włącz tryb Bluetooth® w drugim systemie nagłośnieniowym.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **15**, aby rozpocząć parowanie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **TS**.

Dwa systemy połączą się automatycznie. Po prawidłowym zakończeniu parowania na wyświetlaczu systemu nadrzędnego pojawi się **TS R**, a na wyświetlaczu drugiego systemu pojawi się **TS L**.



Głośność, oświetlenie, funkcje odtwarzania (odtwarzanie, pauza, następny i poprzedni utwór) oraz ustawienia dźwięku (korektor i wzmacniacz basu) można regulować za pomocą obu systemów.

13. Czyszczenie

- Przed wyczyszczeniem urządzenia konieczne odłączyć je od sieci elektrycznej, wyciągając wtyczkę z gniazdka.



NOTYFIKACJA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia grozi jego uszkodzeniem.

- Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki.
Nie stosuj chemicznych rozpuszczalników ani preparatów czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub elementy opisowe urządzenia.
- Zwrócić uwagę, aby do wnętrza systemu nagłośnieniowego nie dostała się żadna ciecz.

14. Przechowywanie w przypadku nieużywania

- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, odłącz je od sieci elektrycznej i przechowuj w suchym, chłodnym miejscu.
- ▶ Upewnij się, że urządzenie będzie chronione przed pyłem, zanieczyszczeniem i ekstremalnymi wahaniami temperatury.

15. Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE



MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu MD 43552 spełnia wymagania określone w dyrektywie 2014/53/UE [(dyrektywa radiowa), w dyrektywie 2009/125/WE (dyrektywa w sprawie ekoprojektu) oraz w dyrektywie 2011/65/UE (dyrektywa RoHS)]. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie:
www.medion.com/conformity.

15.1. Informacje o znakach towarowych

Słowny znak towarowy Bluetooth® i loga są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez producenta na podstawie licencji.

Słowny znak USB™ i logotypy są zarejestrowanymi znakami organizacji USB Implementers Forum, Inc. I są używane przez producenta na podstawie licencji.

Inne znaki towarowe stanowią własność ich właścicieli.

16. Dane techniczne

Informacje ogólne	
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	31,5 cm x 55,5 cm x 30,1 cm
Temperatura otoczenia (w trakcie eksploatacji):	od +5°C do +35°C przy względnej wilgotności powietrza (bez kondensacji) maks. 85%
Temperatura otoczenia (przechowywanie):	od 0°C do +40°C przy względnej wilgotności powietrza (bez kondensacji) maks. 85%
Masa:	8,4 kg
Zasilanie	
Napięcie:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy:	40 W

Pobór mocy w trybie czuwania (przy naładowanym akumulatorze):	0,32 W
Moc wyjściowa:	2 x 22 W RMS
Stopień ochrony:	Klasa ochronności II
Wbudowany akumulator	
Akumulator żelowy:	12 V 4000 mAh, 48 Wh
Czas pracy przy głośności na poziomie 50%:	15 godziny
Przylączy	
Wejście AUX:	Wtyczka minijack 3,5 mm
Podłączenie anteny FM	
Wejście mikrofon 1:	Wtyczka minijack 6,3 mm
Wejście mikrofon 2:	Wtyczka minijack 6,3 mm
Złącze USB:	Standard Host 1.1 do 32 GB 5 V === maks. 200 mA
Złącze USB ładowania:	5 V === maks. 1000 mA
Bluetooth®	
Wersja Bluetooth:	5,3
Profil Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Zakres częstotliwości Bluetooth:	2402–2480 MHz
Maks. moc nadawcza:	6,00 dBm
Zasięg:	do 10 m (zależnie od warunków otoczenia)
Radio	
Pasmo UKF:	FM 87,5 – 108 MHz
Pamięć stacji:	30
Antena FM:	antena zewnętrzna; lub przylączy kabla antenowego z wtykiem chinch

Mikrofon	
Zakres częstotliwości:	30 Hz – 15 kHz
Czułość:	-73 dB +/- 3 dB
Impedancja:	600 Ω +/- 30%